

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 2254

[C — 2004/29217]

12 MAI 2004. — Décret portant organisation du jury de la Communauté française de l'Enseignement secondaire (1)

Le Parlement a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *De l'organisation du Jury, de sa composition et de son fonctionnement*

Article 1^{er}. § 1^{er}. Il est créé un Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire comportant deux sections : La première section confère :

- 1° les attestations d'orientation sanctionnant le premier degré (enseignement secondaire de plein exercice);
- 2° le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré (enseignement secondaire général);
- 3° le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré (enseignement secondaire technique de transition);
- 4° le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré (enseignement secondaire technique de qualification);
- 5° le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré (enseignement secondaire artistique de transition);
- 6° le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré (enseignement secondaire artistique de qualification);
- 7° le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré (enseignement secondaire professionnel).

La seconde section confère :

- 1° le certificat d'enseignement secondaire supérieur (enseignement secondaire général);
- 2° le certificat d'enseignement secondaire supérieur (enseignement secondaire technique de transition);
- 3° le certificat d'enseignement secondaire supérieur (enseignement secondaire technique de qualification);
- 4° le certificat d'enseignement secondaire supérieur (enseignement secondaire artistique de transition);
- 5° le certificat d'enseignement secondaire supérieur (enseignement secondaire artistique de qualification);
- 6° le certificat d'enseignement secondaire supérieur (enseignement secondaire professionnel);
- 7° le diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

§ 2. Le Gouvernement fixe un siège central pour les deux sections.

Art. 2. Le Gouvernement fixe les modèles des attestations d'orientation, des certificats et des diplômes visés à l'article 1^{er}.

Art. 3. Le Jury est composé :

- 1° d'un président et de deux présidents de section;
- 2° de membres permanents et non permanents;
- 3° d'un secrétaire et d'un secrétaire adjoint pour la première section;
- 4° de deux secrétaires et deux secrétaires adjoints pour la deuxième section.

Le président et les présidents de section sont choisis en dehors du personnel enseignant, parmi les titulaires d'un diplôme légal de fin d'études supérieures délivré, conformément aux lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, après quatre années d'études au moins et de préférence parmi les magistrats effectifs ou suppléants tant du siège que du parquet.

Les membres permanents et non permanents sont choisis parmi le personnel directeur et enseignant de l'enseignement secondaire en activité de service, retraité ou bénéficiant de la mise en disponibilité pour convenances personnelles précédant la retraite, pour moitié parmi le personnel de l'enseignement officiel et pour moitié parmi le personnel de l'enseignement libre. Les membres permanents sont des représentants des différentes formes d'enseignement secondaire et se tiennent à la disposition des deux sections. Leurs attributions journalières sont fixées de commun accord par les secrétaires.

Les membres non permanents peuvent, exceptionnellement et en fonction de besoins ponctuels, être choisis parmi le personnel directeur et enseignant issus d'une autre forme d'enseignement. Le Gouvernement fixe les modalités de désignation, ainsi que la durée des mandats de tous les membres visés à l'alinéa premier du présent article.

Art. 4. § 1^{er}. Le président veille à la régularité des examens et préside les délibérations, sans prendre part au vote sauf dans le cas visé au paragraphe 3.

En cas d'absence ou d'empêchement du président, celui-ci est remplacé en premier ordre par un président de section et en second ordre par le membre présent le plus âgé.

§ 2. En cas d'absence du secrétaire du Jury, celui-ci est remplacé par le secrétaire adjoint.

§ 3. Le Jury délibère, à huis clos, sur les résultats des examens des candidats et sur toute question soulevée par le président ou par cinq membres au moins.

Les secrétaires et les secrétaires adjoints ne prennent pas part au vote, sauf s'ils ont procédé à l'interrogation d'un candidat. Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents. En cas de parité des voix, la voix du président est requise.

§ 4. Aucun membre du Jury ne peut faire subir l'examen, ni prendre part à la délibération, ni contribuer à quelque décision que ce soit, lorsque le candidat :

- 1° est son conjoint, un parent ou un allié jusque et y compris le quatrième degré;
- 2° a reçu de ce membre un enseignement sous quelque forme que ce soit.

§ 5. Les procès-verbaux des délibérations sont consignés dans un registre. Ces procès verbaux sont signés par le président ou celui qui le remplace. Le procès-verbal de chaque séance est signé par le secrétaire et les membres présents. Les registres des procès-verbaux tiennent lieu de registre des présences. Ces registres doivent être conservés au siège du Jury pendant au moins quarante ans.

Art. 5. La journée de séance est de six heures au moins.

Le Gouvernement fixe les indemnités de vacation pour tous les membres du Jury.

Art. 6. § 1^{er}. Pour l'obtention :

1° des attestations d'orientation visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des première année A et deuxième année commune de l'enseignement secondaire de plein exercice;

2° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des troisième et quatrième années de l'enseignement secondaire général;

3° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des troisième et quatrième années de l'enseignement secondaire technique de transition;

4° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des troisième et quatrième années de l'enseignement secondaire technique de qualification;

5° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des troisième et quatrième années de l'enseignement secondaire artistique de transition;

6° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des troisième et quatrième années de l'enseignement secondaire artistique de qualification;

7° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des troisième et quatrième années de l'enseignement secondaire professionnel;

8° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des cinquième et sixième années de l'enseignement secondaire général;

9° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des cinquième et sixième années de l'enseignement secondaire technique de transition;

10° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 3°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des cinquième et sixième années de l'enseignement secondaire technique de qualification;

11° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 4°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des cinquième et sixième années de l'enseignement secondaire artistique de transition;

12° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 5°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières des cinquième et sixième années de l'enseignement secondaire artistique de qualification;

13° du certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 6°, les récipiendaires sont interrogés sur des matières techniques et de pratique professionnelle des cinquième et sixième années de l'enseignement secondaire professionnel et des cours généraux des sixième et septième années de l'enseignement secondaire professionnel;

14° du diplôme d'aptitude visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 7°, les récipiendaires sont interrogés sur les matières visées à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 février 1995 relatif à l'octroi du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

§ 2. Des dispenses d'interrogations de certaines matières peuvent être accordées par le Gouvernement :

1° aux titulaires d'une attestation d'orientation, d'un certificat ou d'un diplôme belge délivré par un établissement d'enseignement de plein exercice ou de promotion sociale permettant d'établir qu'ils ont suivi avec fruit un enseignement équivalent dans les cours visés;

2° aux titulaires d'une équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers délivrés conformément à la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers et ses arrêtés d'exécution;

3° aux candidats dont la situation irrégulière est justifiée par des raisons administratives.

Art. 7. Les titres délivrés par le Jury produisent leurs effets de plein droit.

CHAPITRE II. — *De l'organisation des examens du Jury de la Communauté française :*
première section : enseignement secondaire du premier degré et du deuxième degré général,
technique de transition et de qualification, artistique de transition et de qualification et professionnel

Section 1^{re}. — Les sessions d'examen

Art. 8. § 1^{er}. Deux sessions annuelles d'examens sont organisées.

Pour les épreuves du premier degré, la première session débute le 22 août et se termine le 31 janvier. La seconde session débute le 1^{er} février et se termine le 30 juin.

Pour les épreuves du deuxième degré, la première session débute le 1^{er} septembre et se termine le 21 janvier. La seconde session débute le 22 janvier et se termine le 30 juin.

§ 2. Les périodes des inscriptions aux épreuves du premier et du deuxième degrés sont fixées par le Gouvernement.

Art. 9. § 1^{er}. Sont admissibles aux examens en vue de la délivrance des attestations d'orientation sanctionnant le premier degré :

1° les élèves qui ont fréquenté la première et la deuxième années de l'enseignement secondaire de plein exercice;

2° tout candidat ayant obtenu un certificat d'études de base et étant dans sa 12^e année;

3° tout candidat âgé au moment de l'inscription à l'examen, de 13 ans accomplis.

§ 2. Sont admissibles aux examens en vue de l'obtention du certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré :

1° les élèves qui ont fréquenté la première, la deuxième, la troisième et la quatrième années de l'enseignement secondaire de plein exercice;

2° les élèves qui possèdent une attestation d'orientation A ou B sanctionnant le premier degré et étant dans leur 14^e année;

3° tout candidat âgé au moment de l'inscription à l'examen de 14 ans accomplis.

Section 2. — Les inscriptions à la première section pour le 1^{er} et 2^e degrés

Art. 10. Un appel aux candidats est publié chaque année au *Moniteur belge*. Les périodes des inscriptions y sont précisées.

Art. 11. Les inscriptions aux examens sont reçues au secrétariat du Jury ou par pli recommandé, la date de l'expédition faisant foi.

Art. 12. Les formulaires d'inscription sont fournis sur simple demande adressée au secrétariat du Jury.

Art. 13. Les droits d'inscription aux épreuves et les documents à fournir lors de l'inscription sont déterminés par le Gouvernement.

La gratuité est accordée aux candidats chômeurs ou aux candidats bénéficiant du revenu minimum d'insertion sociale sur production d'une attestation délivrée par l'organisme compétent.

Section 3. — Les matières des examens

Art. 14. § 1^{er}. Pour les candidats présentant les attestations d'orientation visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, l'examen comprend un groupe d'épreuves :

1° Dans quatre branches obligatoires (le français, la formation mathématique, la langue moderne I néerlandais, anglais ou allemand et l'initiation scientifique).

2° Dans un groupe de branches obligatoire (la formation historique et géographique).

§ 2. Le candidat est interrogé selon le programme propre au Jury fixé conformément à l'article 19.

Art. 15. § 1^{er}. Pour les candidats présentant le certificat visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, l'examen comprend deux groupes d'épreuves :

1° Premier groupe : deux branches obligatoires (le français, la formation mathématique) et un groupe de branches obligatoire (la formation historique et géographique);

2° Deuxième groupe :

a) un groupe de branches obligatoire (la formation scientifique : biologie, physique et chimie) et une branche obligatoire (la langue moderne I néerlandais, anglais ou allemand).

b) une branche à choisir parmi les suivantes : le latin, le grec, une langue moderne II (néerlandais, anglais, allemand, italien ou espagnol), les sciences économiques, les sciences sociales.

§ 2. Le candidat est interrogé selon le programme propre au Jury fixé conformément à l'article 19.

Art. 16. § 1^{er}. Pour les candidats visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3° et 5°, l'examen comprend deux groupes d'épreuves :

1° Premier groupe :

a) deux branches obligatoires (le français, la formation mathématique);

b) un groupe de branches obligatoire (la formation historique et géographique).

2° Deuxième groupe :

a) un groupe de branches obligatoire (la formation scientifique ou l'éducation scientifique : physique, chimie et biologie) et une branche obligatoire (la langue moderne I néerlandais anglais ou allemand).

b) des épreuves portant sur des branches d'une option de base groupée des troisième et quatrième années de l'enseignement technique ou artistique de transition.

Sauf pour ce qui concerne les épreuves obligatoires des premier et deuxième groupes, le candidat présente la grille-horaire et le programme d'une école de plein exercice de son choix, organisée, subventionnée ou reconnue par la Communauté française.

§ 2. Le président détermine, en se basant sur l'ensemble du programme des troisième et quatrième années, présenté par le candidat, les matières sur lesquelles il est interrogé pour les épreuves visées au § 1^{er}, 2°, b).

Art. 17. § 1^{er}. Pour les candidats visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° et 6°, l'examen comprend trois groupes d'épreuves :

1° Premier groupe :

a) deux branches obligatoires (le français et la formation mathématique);

b) une épreuve portant, au choix, sur la formation historique et géographique ou sur les sciences humaines.

2° Deuxième groupe : des épreuves portant sur des branches d'une option de base groupée des troisième et quatrième années de l'enseignement technique ou artistique de qualification.

3° Troisième groupe : des épreuves pratiques en rapport avec le programme présenté.

Sauf pour ce qui concerne les épreuves obligatoires du premier groupe, le candidat présente la grille-horaire et le programme d'une école de plein exercice, de son choix, organisée, subventionnée ou reconnue par la Communauté française.

§ 2. Le président détermine, en se basant sur l'ensemble du programme des troisième et quatrième années présenté par le candidat, les matières sur lesquelles il est interrogé pour les épreuves visées au § 1^{er}, 1°, b), 2° et 3°.

Art. 18. § 1^{er}. Pour les candidats visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7°, l'examen comprend trois groupes d'épreuves :

1° Premier groupe :

a) deux branches obligatoires (le français, la formation scientifique : mathématiques);

b) deux branches parmi les branches figurant à la grille-horaire et le programme déposés par le candidat : soit formation historique et géographique, soit questions d'actualité et formation humaine, sociale et familiale, soit questions d'actualité et sciences humaines, soit, le cas échéant, sciences humaines seulement.

2° Deuxième groupe : des épreuves portant sur des branches d'une option de base groupée des troisième et quatrième années de l'enseignement professionnel;

3° Troisième groupe : des épreuves pratiques en rapport avec le programme présenté.

Sauf pour ce qui concerne les épreuves obligatoires du premier groupe, le candidat présente la grille-horaire d'une école de plein exercice, de son choix, organisée, subventionnée ou reconnue par la Communauté française.

§ 2. Le président détermine, en se basant sur l'ensemble du programme des troisième et quatrième années présenté par le candidat, les matières sur lesquelles il est interrogé pour les épreuves visées au § 1^{er}, 1°, b), 2° et 3°.

Art. 19. Pour toutes les branches et le groupe de branche précisés à l'article 14, pour les branches et les groupes de branches obligatoires figurant au premier groupe d'épreuves des articles 15, 16, 17 et 18 ainsi que pour toutes les branches et les groupes de branches obligatoires figurant au deuxième groupe d'épreuves de l'article 15 et 16, les candidats sont interrogés sur les matières d'un programme propre au Jury fixé par le Gouvernement, après que la Commission des programmes concernée a vérifié si le programme permet d'atteindre les socles de compétences. Le programme propre au Jury est à la disposition des candidats sur simple demande.

Section 4. — Le déroulement des examens

Art. 20. § 1^{er}. Pour les épreuves du premier et deuxième degré, le président ouvre et ferme les sessions, fixe la date des séances, arrête l'ordre des travaux, convoque les membres et les candidats et prend toute disposition utile au déroulement des épreuves. Le président peut déléguer son pouvoir d'organisation et de convocation au secrétaire.

§ 2. Pour les épreuves du premier degré, le président détermine l'ordre de succession des épreuves.

Le candidat est interrogé sur trois branches par jour au maximum. La durée des interrogations sur chaque matière est déterminée d'un commun accord avec le président ou le secrétaire et les membres concernés.

Le président ou le secrétaire détermine de commun accord avec les membres concernés les sujets et questions de ces examens. Le président détermine les examens qui auront lieu par écrit ou oralement.

§ 3. Pour les épreuves du deuxième degré, le candidat doit avoir réussi les épreuves du premier groupe pour participer aux épreuves du deuxième groupe. De même, pour participer aux épreuves du troisième groupe, il doit avoir réussi celles du deuxième.

Le candidat est interrogé sur quatre branches par jour au maximum. La durée des interrogations sur chaque matière est déterminée d'un commun accord avec le président ou le secrétaire et les membres concernés.

Le président ou le secrétaire détermine de commun accord avec les membres concernés les sujets et questions de ces examens. Le président détermine les examens qui auront lieu par écrit ou oralement.

Le candidat peut présenter les différents groupes d'épreuves en une ou plusieurs sessions.

Art. 21. § 1^{er}. La partie écrite d'un examen a lieu simultanément pour tous les candidats inscrits à cet examen. Elle se déroule à huis clos. Le secrétaire ou le secrétaire adjoint assistent à l'ouverture et à la clôture des séances consacrées à la partie écrite.

Pendant la durée de la partie écrite, les candidats sont surveillés par des membres désignés par le président.

§ 2. La partie orale des examens est publique.

L'interrogation est faite en présence de deux membres au moins, l'un appartenant à l'enseignement officiel, l'autre à l'enseignement libre. La notation se fait de commun accord.

§ 3. La partie pratique des examens se déroule à huis clos. Le secrétaire ou le secrétaire adjoint ou les membres délégués à cet effet par le président, assistent à l'ouverture et à la clôture des séances.

Pendant la durée de la partie pratique, les candidats sont surveillés par des membres désignés par le président.

La notation est faite, de commun accord, par un nombre égal de membres de l'enseignement officiel et de l'enseignement libre.

Art. 22. Le président charge un nombre égal de membres de l'enseignement officiel et de l'enseignement libre de corriger et de noter, d'un commun accord, les travaux écrits.

Art. 23. Sans préjudice des articles 20 à 22, le Gouvernement fixe les autres modalités concernant le déroulement des examens.

Section 5. — La sanction des examens des épreuves du premier et du deuxième degrés

Art. 24. Le Jury délibère à huis clos sur l'admission ou l'ajournement des candidats. Le résultat des délibérations est inscrit au procès-verbal et est proclamé immédiatement en séance publique. Aucune mention, grade ou titre professionnel n'est inscrit ni dans les procès-verbaux, ni sur les attestations et certificats délivrés par le Jury.

Art. 25. § 1^{er}. Pour le premier degré, le Jury délibère à l'issue des épreuves.

Lorsque l'examen sur une matière comporte une épreuve écrite et une épreuve orale, le pourcentage est calculé sur l'ensemble des deux épreuves.

§ 2. Est ajourné, le candidat qui n'a pas participé à l'ensemble des branches.

§ 3. Est admis et obtient l'attestation d'orientation A du premier degré, le candidat qui a obtenu au moins 50 % du total des points attribués à l'ensemble du groupe des épreuves et au moins 50 % dans chacune des branches.

§ 4. Est ajourné, à l'issue des épreuves du premier degré et reçoit une attestation d'orientation C, le candidat qui a obtenu moins de 50 % du total des points attribués à l'ensemble des épreuves ou moins de 50 % en français ou en formation mathématique.

Des dispenses d'interrogations sont accordées par le Jury au candidat ajourné pour toutes les branches ou le groupe de branches dans lesquels il a obtenu au moins 60 % des points.

Ces dispenses sont accordées aux candidats ayant participé à tous les examens relatifs au groupe d'épreuves. Les dispenses restent valables pour les quatre sessions suivantes.

§ 5. Pour le deuxième degré, le Jury délibère à l'issue des épreuves de chaque groupe. Lorsque l'examen sur une matière comporte une épreuve écrite et une épreuve orale, le pourcentage est calculé sur l'ensemble des deux épreuves.

§ 6. Est ajourné, le candidat qui n'a pas participé à l'ensemble des épreuves du groupe.

§ 7. Est admis à l'issue de chacun des groupes le candidat qui obtenu au moins 50 % du total des points attribués à l'ensemble des branches du groupe concerné et au moins 50 % dans chacune des branches.

§ 8. Est ajourné, à l'issue de chacun des groupes d'épreuves :

a) le candidat qui a obtenu moins de 50 % du total des points attribués à l'ensemble des branches et du groupe de branches;

b) le candidat qui a obtenu moins de 40 % dans une ou plusieurs branches ou dans un ou plusieurs groupes de branches des premier et deuxième groupes;

c) le candidat qui a obtenu moins de 50 % dans une des branches du troisième groupe.

§ 9. Fait l'objet d'une décision prise en délibération, le candidat qui, ayant obtenu au moins 50 % du total des points attribués à l'ensemble des branches et groupes de branches du groupe concerné, a obtenu entre 40 et 50 % dans une ou plusieurs branches ou dans un ou plusieurs groupes de branches du premier ou du deuxième groupe.

§ 10. Le candidat déclaré admis à l'issue d'un groupe d'épreuves reçoit une attestation de réussite partielle.

La délivrance du certificat de l'enseignement secondaire du deuxième degré est soumise à la réussite des deux groupes d'épreuves visés aux articles 15 et 16 ou des trois groupes d'épreuves attachés au même programme présenté et visés aux articles 17 et 18, à condition que les attestations de réussite partielle aient été obtenues dans un délai de cinq ans maximum, à dater de la réussite du premier groupe d'épreuves. Dans l'éventualité où ce délai serait écoulé, le Gouvernement, peut, à titre exceptionnel et selon les modalités qu'il détermine, décider d'accorder une dérogation à cette limitation dans le temps.

Des dispenses d'interrogations sont accordées par le Jury au candidat ajourné pour toutes les branches ou les groupes de branches dans lesquels il a obtenu au moins 60 % des points, lorsqu'il s'inscrit à nouveau pour le groupe d'épreuves concerné, sur base du même programme présenté. Ces dispenses sont accordées aux candidats ayant participé à tous les examens relatifs au groupe d'épreuves. Les dispenses restent valables pour les quatre sessions suivantes.

Art. 26. Les modalités pour obtenir un extrait du registre des délibérations, confirmant qu'une attestation ou un certificat a été délivré, sont fixées par le Gouvernement.

CHAPITRE III. — *De l'organisation des examens du Jury de la Communauté française : deuxième section : enseignement secondaire du troisième degré général, du troisième degré technique, artistique et professionnel*

Section 1^{re}. — Les sessions d'examen

Art. 27. § 1^{er}. Deux sessions annuelles d'examens sont organisées.

Pour les épreuves du troisième degré général, la première session débute le 22 août et se termine le 15 février. La seconde session débute le 16 février et se termine le 30 juin. Pour les épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel, la première session débute le 25 août et se termine le 15 janvier. La seconde session débute le 16 janvier et se termine le 30 juin.

§ 2. Les périodes des inscriptions aux épreuves du troisième degré général, technique, artistique et professionnel sont fixées par le Gouvernement.

Art. 28. § 1^{er}. a) La première session des épreuves du troisième degré général comporte deux séries d'examens :

1° la série I pour la délivrance du certificat d'enseignement secondaire supérieur, (enseignement général) destinée aux élèves visés à l'article 29, § 1^{er}, 1°;

2° la série II pour la délivrance du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur destinée aux élèves visés à l'article 29, § 1^{er}, 2°.

b) La seconde session porte uniquement sur la série I.

§ 2. Les première et seconde sessions des épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel comporte deux séries d'examens :

1° la série I pour la délivrance du certificat d'enseignement secondaire supérieur (enseignement secondaire technique, artistique ou professionnel) destinée aux élèves visés à l'article 29, § 2, 1°;

2° la série II pour la délivrance du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur destinée aux élèves visés à l'article 29, § 2, 2°.

Art. 29. § 1^{er}. Sont admissibles aux examens :

1° de la série I des épreuves du troisième degré général :

a) les élèves qui ont fréquenté la troisième et la quatrième années de l'enseignement général, technique ou artistique, qui ont fréquenté la cinquième et la sixième année de l'enseignement général, technique ou artistique ou la cinquième, la sixième année et la septième année de l'enseignement professionnel;

b) les élèves qui possèdent le certificat d'enseignement du 2^e degré (général organisé en section de transition) et étant dans leur 16^e année;

c) tout candidat âgé au moment de l'inscription à l'examen, de 16 ans accomplis.

2° de la série II des épreuves du troisième degré général :

a) les titulaires du seul certificat d'enseignement secondaire supérieur obtenu dans les formes d'enseignement général, technique ou artistique, au plus tard à l'issue de l'année scolaire 1992-1993, dans un établissement d'enseignement secondaire de plein exercice organisé ou subventionné par la Communauté française ou obtenu au plus tard à la fin d'année civile 1993, devant le Jury de la Communauté française;

b) les détenteurs d'un titre d'études pour lequel l'avis de la commission d'homologation ou la décision d'équivalence, prise en application de la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, limite les possibilités d'accès soit à l'enseignement supérieur de type court, soit à certaines catégories de l'enseignement supérieur de type long, soit à certains secteurs ou domaines d'études de l'enseignement universitaire.

§ 2. Sont admissibles aux examens :

1° de la série I des épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel, première et deuxième sessions :

a) les élèves qui ont fréquenté la troisième et la quatrième année de l'enseignement technique ou artistique, qui ont fréquenté la cinquième et la sixième année de l'enseignement technique ou artistique ou la cinquième, la sixième année et la septième année de l'enseignement professionnel;

b) les élèves qui possèdent le certificat d'enseignement du deuxième degré (technique, artistique et professionnel) et étant dans leur 16^e année;

c) tout candidat âgé au moment de l'inscription à l'examen, de 16 ans accomplis.

2° de la série II des épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel de la première session :

a) les titulaires du certificat d'enseignement secondaire supérieur délivré à la fin de la septième année d'études de l'enseignement secondaire professionnel ou de la première année de l'enseignement professionnel secondaire complémentaire par un établissement d'enseignement secondaire de plein exercice organisé ou subventionné par la Communauté française ou délivré par un établissement de promotion sociale;

b) les titulaires du certificat d'enseignement secondaire supérieur, enseignement professionnel délivré par le Jury de la Communauté française;

c) les détenteurs d'un titre d'études pour lequel a été prise, en application de la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, une décision d'équivalence au titre d'études visé au point a) ci-dessus.

3° de la série II des épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel de la deuxième session, les titulaires du certificat d'enseignement secondaire supérieur, enseignement professionnel délivré par le jury de la Communauté française lors de la même session.

Section 2. — Les inscriptions à la deuxième section

Art. 30. Un appel aux candidats est publié chaque année au *Moniteur belge*. Les périodes d'inscriptions y sont précisées.

Art. 31. Les inscriptions aux examens sont reçues au secrétariat du Jury ou par pli recommandé, la date de l'expédition faisant foi.

Art. 32. Les formulaires d'inscription sont fournis sur simple demande adressée au secrétariat du Jury.

Art. 33. Les droits d'inscription aux épreuves et les documents à fournir lors de l'inscription sont déterminés par le Gouvernement.

La gratuité est accordée aux candidats demandeurs d'emploi ou aux candidats bénéficiant du revenu minimum d'insertion sociale sur production d'une attestation délivrée par l'organisme compétent.

Section 3. — Les matières des examens des épreuves du troisième degré général

Art. 34. § 1^{er}. L'examen pour l'obtention du certificat d'enseignement secondaire supérieur visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, comprend trois groupes d'épreuves.

1° Premier groupe d'épreuves : le français, la formation mathématique.

2° Deuxième groupe d'épreuves : la formation historique et géographique, langue moderne I à choisir parmi les suivantes : néerlandais, anglais ou allemand.

3° Troisième groupe d'épreuves :

Les candidats choisissent parmi les épreuves énumérées ci-dessous de manière à obtenir un total de 10 unités minimum par addition des nombres repris entre parenthèses à côté de chacune des branches énumérées. Cependant, un des deux niveaux de la formation scientifique doit figurer à leur programme.

a) latin (4);

b) grec (4);

c) sciences économiques (4);

d) sciences sociales (4);

e) psychologie (2);

f) complément en formation mathématique : (6) ou (4);

g) langue moderne I, en complément de l'épreuve du deuxième groupe (le néerlandais, l'anglais ou l'allemand) : (4);

h) langue moderne II, choisie par les candidats parmi les suivantes : le néerlandais, l'anglais, l'allemand, l'espagnol ou l'italien : (4) ou (2);

i) langue moderne III, choisie par les candidats parmi les suivantes : le néerlandais, l'anglais, l'allemand, l'espagnol ou l'italien : (4) ou (2);

j) formation scientifique organisée selon deux niveaux :

1. sciences de base (biologie, chimie et physique à raison d'1 unité par discipline) : (3)

2. sciences générales (biologie, chimie et physique à raison de 2 unités par discipline) : (6)

k) complément en français (4).

§ 2. Le programme propre au Jury est fixé par le Gouvernement après que la Commission des programmes concernée a vérifié si le programme permet d'atteindre les compétences terminales. Le programme propre au jury est à la disposition des candidats sur simple demande.

Art. 35. Le candidat peut présenter les trois groupes d'épreuves en une session ou plusieurs sessions.

Art. 36. La matière des examens de la série II est précisée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 février 1995 relatif à l'octroi du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

Section 4. — Les matières des examens des épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel

Art. 37. § 1^{er}. L'examen pour l'obtention des certificats d'enseignement secondaire supérieur visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, 3°, 4°, 5° comprend trois groupes d'épreuves :

- 1° Premier groupe d'épreuves : des cours généraux;
- 2° Deuxième groupe d'épreuves : des cours techniques;
- 3° Troisième groupe d'épreuves : des cours pratiques.

§ 2. Le président détermine, en se basant sur l'ensemble du programme des 5^e et 6^e années présenté par le candidat, les cours considérés comme cours généraux, cours techniques ou cours pratiques.

Art. 38. § 1^{er}. Les candidats qui fréquentent un enseignement secondaire technique ou artistique de transition ou de qualification subissent les épreuves sur l'ensemble du programme des 5^e et 6^e années de l'enseignement technique ou artistique de transition ou de qualification d'une section ou orientation d'études d'une école de leur choix, de plein exercice organisée, subventionnée ou reconnue par la Communauté.

Cependant dans certaines matières l'interrogation s'effectue, à partir d'un programme propre au Jury.

a) Les candidats qui présentent les épreuves d'une orientation d'études des enseignements technique ou artistique de transition subissent une interrogation sur les matières d'un programme propre au Jury en français, en formation historique et géographique, en formation scientifique. Dans le cas où le candidat présente une grille-horaire et le programme d'école renforcés par rapport au programme propre du Jury, il subit une épreuve orale complémentaire sur les matières de la grille-horaire d'école et le programme présentés. Dans le cas où le candidat présente une grille-horaire et un programme d'école où figure l'éducation scientifique, il subit une épreuve orale sur la matière d'une grille-horaire et d'un programme d'école présentés qui remplacera l'interrogation portant sur la formation scientifique.

b) Les candidats qui présentent les épreuves d'une orientation d'études des enseignements technique ou artistique de qualification subissent une interrogation sur les matières d'un programme propre au Jury en formation historique et géographique. Dans le cas où le candidat présente une grille-horaire et d'un programme d'école renforcés par rapport au programme propre du Jury, il subit une épreuve orale complémentaire sur les matières d'une grille-horaire et d'un programme d'école présentés. Ces dispositions sont également d'application pour les candidats qui présentent une grille-horaire et un programme d'école des enseignements technique ou artistique de type II.

§ 2. Le programme propre au Jury est fixé par le Gouvernement après que la Commission des programmes a vérifié si le programme permet d'atteindre soit les compétences terminales pour ce qui concerne l'enseignement technique et artistique de transition, soit les compétences décrites dans les profils de formation de la Commission communautaire des profils de qualification pour ce qui concerne l'enseignement technique et artistique de qualification. Le programme propre au jury est à la disposition des candidats sur simple demande.

Art. 39. § 1^{er}. L'examen pour l'obtention du certificat d'enseignement secondaire supérieur visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, 6° comprend trois groupes d'épreuves :

1° Premier groupe d'épreuves :

- a) une branche obligatoire : le français;
- b) deux groupes de branches obligatoires : la formation humaine, sociale et économique et la formation scientifique et technologique;
- c) deux branches portant, au choix, sur les mathématiques, l'éducation scientifique, l'éducation économique et sociale ou la langue moderne I (néerlandais, anglais ou allemand).

2° Deuxième groupe d'épreuves : des cours techniques d'une option de base groupée des 5^e et 6^e années de l'enseignement professionnel en rapport avec la grille-horaire et le programme présentés;

3° Troisième groupe d'épreuves : des cours pratiques en rapport avec la grille-horaire et le programme présentés.

§ 2. Le président détermine, en se basant sur l'ensemble de la grille-horaire et du programme des 5^e et 6^e années présentés par le candidat, les cours considérés comme cours techniques et cours pratiques.

§ 3. Sauf pour ce qui concerne les épreuves du premier groupe, les candidats présentent la grille-horaire et le programme des 5^e et 6^e années de l'enseignement professionnel d'une section ou orientation d'études d'une école de leur choix, de plein exercice organisée, subventionnée ou reconnue par la Communauté.

§ 4. Pour les branches citées au § 1^{er}, 1°, a), b) et c) les candidats sont interrogés sur les matières d'un programme propre au Jury fixé par le Gouvernement, après que la Commission des programmes a vérifié si le programme permet d'atteindre les compétences terminales.

Le programme propre au jury est à la disposition des candidats sur simple demande.

Art. 40. La matière des examens de la série II est précisée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 février 1995 relatif à l'octroi du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

Section 5. — Le déroulement des examens

Art. 41. Le président ouvre et ferme les sessions, fixe la date des séances, arrête l'ordre des travaux, convoque les membres et les candidats et prend toute disposition utile au déroulement des épreuves. Le président peut déléguer son pouvoir d'organisation et de convocation au secrétaire.

Pour ce qui concerne les épreuves du troisième degré général, le candidat ayant obtenu une dispense au premier groupe d'épreuves et étant inscrit en deuxième épreuve peut présenter cette dernière. Les résultats obtenus n'étant validés qu'après la réussite de la première épreuve complète. Pour participer aux épreuves du troisième groupe, il doit avoir réussi les deux premières épreuves.

Pour ce qui concerne les épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel, le candidat doit avoir réussi les épreuves du premier groupe pour participer aux épreuves du deuxième. De même, pour participer aux épreuves du troisième groupe, il doit avoir réussi celles du deuxième.

Le candidat est interrogé sur quatre branches par jour au maximum. La durée des interrogations sur chaque matière est déterminée d'un commun accord avec le président ou le secrétaire et les membres concernés.

Le président ou le secrétaire détermine de commun accord avec les membres concernés les examens qui auront lieu par écrit ainsi que les sujets et questions de ces examens.

Le candidat peut présenter les différents groupes d'épreuves en une ou plusieurs sessions.

Art. 42. § 1^{er}. La partie écrite d'un examen a lieu simultanément pour tous les candidats inscrits à cet examen. Elle se déroule à huis clos. Le secrétaire ou le secrétaire adjoint assistent à l'ouverture et à la clôture des séances consacrées à la partie écrite.

Pendant la durée de la partie écrite, les candidats sont surveillés par des membres désignés par le président.

§ 2. La partie orale des examens est publique.

L'interrogation est faite en présence de deux membres au moins, les uns appartenant à l'enseignement officiel, les autres à l'enseignement libre. La notation se fait de commun accord.

§ 3. La partie pratique des examens se déroule à huis clos. Le secrétaire ou le secrétaire adjoint ou les membres délégués à cet effet par le président, assistent à l'ouverture et à la clôture des séances.

Pendant la durée de la partie pratique, les candidats sont constamment surveillés par des membres désignés par le président. La notation est faite, de commun accord, par un nombre égal de membres de l'enseignement officiel et de l'enseignement libre.

Art. 43. Le président charge un nombre égal de membres de l'enseignement officiel et de l'enseignement libre de corriger et de noter, d'un commun accord, les travaux écrits.

Art. 44. Sans préjudice des articles 41 à 43, le Gouvernement fixe les autres modalités concernant le déroulement des examens.

Section 6. — La sanction des examens des épreuves du troisième degré général

Art. 45. Le Jury délibère à huis clos sur l'admission ou l'ajournement du candidat.

Le résultat des délibérations est inscrit au procès-verbal et est proclamé immédiatement en séance publique. Aucune mention, grade ou titre professionnel n'est inscrit soit dans les procès-verbaux, soit sur les attestations, les certificats et diplômes délivrés par le Jury.

Art. 46. § 1^{er}. En ce qui concerne les examens de la série I, le Jury délibère à l'issue des épreuves de chaque groupe.

§ 2. Les conditions minimales de réussite pour chaque groupe d'épreuves sont les suivantes :

a) pour le premier groupe : le candidat doit obtenir au moins 50 % des points pour chacune des branches faisant partie de ce groupe;

b) pour le deuxième groupe : le candidat doit obtenir au moins 50 % des points du total des branches qui le composent et au moins 40 % dans chacune des branches;

c) pour le troisième groupe : le candidat doit obtenir à la fois au moins 50 % des points du total des branches qui le composent, au moins 50 % des points dans chacune des branches librement choisies et, le cas échéant, au moins 40 % des points dans le niveau science de base présenté à l'article 34, § 1^{er}, 3^o, j) 1;

§ 3. Lorsque l'examen sur une matière comporte une épreuve écrite et une épreuve orale, le pourcentage est calculé sur l'ensemble des deux épreuves.

§ 4. Est ajourné, le candidat qui n'a pas satisfait à l'une des conditions précisées au § 2.

§ 5. Le candidat déclaré admis à l'issue d'un groupe d'épreuves reçoit une attestation de réussite partielle.

§ 6. La délivrance du certificat d'enseignement secondaire supérieur est soumise à la réussite des trois groupes d'épreuves, à condition que les attestations de réussite partielle aient été obtenues dans un délai de cinq ans maximum à dater de la réussite du premier groupe d'épreuves. Dans l'éventualité où ce délai serait écoulé, le Gouvernement, peut, selon les modalités qu'il détermine, décider d'accorder une dérogation à cette limitation dans le temps. Il précise à l'intéressé le nouveau délai octroyé et les éventuelles conditions assorties à cette dérogation.

§ 7. Le candidat ajourné obtient des dispenses d'interrogations pour les branches dans lesquelles il a obtenu au moins 60 % des points, lorsqu'il s'inscrit à nouveau pour le groupe d'épreuves concerné. Ces dispenses sont accordées au candidat ayant participé à tous les examens relatifs au groupe d'épreuves. Les dispenses restent valables pour les quatre sessions suivantes.

Art. 47. Le candidat qui est inscrit aux examens de la série II et dont l'équivalence du diplôme ou certificat étranger vis-à-vis du certificat d'enseignement secondaire supérieur n'était pas établie à la date de l'inscription ne peut recevoir son diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur qu'après production du document officiel établissant cette équivalence.

Art. 48. Les modalités de délivrance d'un extrait du registre des délibérations confirmant qu'un certificat ou un diplôme a été délivré sont fixées par le Gouvernement.

Section 7. — La sanction des examens des épreuves du troisième degré technique, artistique et professionnel

Art. 49. Le Jury délibère à huis clos sur l'admission ou l'ajournement du candidat. Le résultat des délibérations est inscrit au procès-verbal et est proclamé immédiatement en séance publique. Aucune mention, grade ou titre professionnel n'est inscrit soit dans les procès-verbaux, soit sur les attestations d'orientation, soit sur les certificats et diplômes délivrés par le Jury.

Art. 50. § 1^{er}. En ce qui concerne les examens de la série I, le Jury délibère à l'issue des épreuves de chaque groupe.

Lorsque l'examen sur une matière comporte une épreuve écrite et une épreuve orale, le pourcentage est calculé sur l'ensemble des deux épreuves.

§ 2. Est ajourné, le candidat qui n'a pas participé à l'ensemble des épreuves du groupe.

§ 3. Est admis à l'issue de chacun des groupes, le candidat qui a obtenu au moins 50 % du total des points attribués à l'ensemble des branches du groupe concerné et au moins 50 % dans chacune des branches.

§ 4. Est ajourné, à l'issue de chacun des groupes :

- a) le candidat qui a obtenu moins de 50 % du total des points attribués à l'ensemble des branches du groupe;
- b) le candidat qui a obtenu moins de 40 % dans une ou plusieurs branches des premier et deuxième groupes;
- c) le candidat qui a obtenu moins de 50 % dans une des branches du troisième groupe.

§ 5. Fait l'objet d'une décision prise en délibération, le candidat qui, ayant obtenu au moins 50 % du total des points attribués à l'ensemble des branches du groupe concerné, a obtenu entre 40 et 50 % dans une ou plusieurs branches du premier ou du deuxième groupe.

§ 6. Le candidat déclaré admis à l'issue d'un groupe d'épreuves reçoit une attestation de réussite partielle.

§ 7. La délivrance du certificat d'enseignement secondaire supérieur est soumise à la réussite des trois groupes d'épreuves attachées au même programme présenté, à condition que les attestations de réussite partielle aient été obtenues dans un délai de cinq ans maximum, à dater de la réussite du premier groupe d'épreuves.

Dans l'éventualité où ce délai serait écoulé, le Gouvernement, suite à une demande motivée du candidat concerné, peut, à titre exceptionnel, décider d'accorder une dérogation à cette limitation dans le temps. Il précisera à l'intéressé le nouveau délai octroyé et les éventuelles conditions assorties à cette dérogation.

§ 8. Le candidat ajourné obtient des dispenses d'interrogations pour les branches dans lesquelles il a obtenu au moins 60 % des points, lorsqu'il s'inscrit à nouveau pour le groupe d'épreuves concerné, sur base du même programme présenté. Ces dispenses ne sont accordées qu'au candidat ayant participé à tous les examens relatifs au groupe d'épreuves considéré.

Les dispenses, accordées sont acquises pour les quatre sessions suivantes.

Un candidat ayant obtenu des dispenses d'interrogations pour des branches d'un groupe d'épreuves sur base d'un programme présenté et qui présenterait le même groupe d'épreuves sur base d'un autre programme, peut solliciter auprès du président du Jury le maintien de ces dispenses.

Le président du Jury, suite à la demande motivée du candidat concerné, peut, à titre exceptionnel, décider d'accorder une dérogation qui permet à l'intéressé de conserver le bénéfice des dispenses pour les branches concernées.

Art. 51. Le candidat qui est inscrit aux examens de la série II sans être inscrit en même temps à ceux de la série I et dont le certificat d'enseignement secondaire supérieur n'était pas homologué à la date de l'inscription, ne peut recevoir son diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur qu'après production du certificat homologué.

Art. 52. Le candidat qui est inscrit aux examens de la série II sans être inscrit en même temps à ceux de la série I et dont l'équivalence du diplôme ou certificat étranger vis-à-vis du certificat d'enseignement secondaire supérieur n'était pas établie à la date de l'inscription ne peut recevoir son diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur qu'après production du document officiel établissant cette équivalence.

Art. 53. Les modalités de délivrance d'un extrait du registre des délibérations confirmant qu'un certificat ou un diplôme a été délivré sont fixées par le Gouvernement.

CHAPITRE IV. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 54. L'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 juin 1989 portant organisation du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire est abrogé, à l'exception de l'article 1^{er}, § 2, l'article 2, l'article 4, l'article 5, l'article 6, alinéas 2 et 3, l'article 8 et l'article 10.

Art. 55. L'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (première section : enseignements secondaires inférieurs général, technique, artistique et professionnel) est abrogé.

Art. 56. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 31 décembre 1997 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (première section : enseignement secondaire du deuxième degré général, technique de transition et de qualification, artistique de transition et de qualification professionnel) est abrogé, à l'exception des articles 1^{er}, 2, 14, 15, 20, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 33 et 40.

Art. 57. L'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (deuxième section : enseignement secondaire supérieur général) est abrogé, à l'exception des articles 1^{er}, 2, 14, 15, 24, 25, 26, 27, 29, 31 et 36.

Art. 58. L'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (troisième section : enseignements secondaires supérieurs technique, artistique et professionnel) est abrogé, à l'exception des articles 1^{er}, 2, 14, 15, 20, 21, § 1^{er} et § 2, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 et 36.

Art. 59. L'article 6bis, § 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur la collation des grades académiques est abrogé.

CHAPITRE V. — *Disposition finale*

Art. 60. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} juin 2004, à l'exception de l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, l'article 6, § 1^{er}, 1°, l'article 9, § 1^{er}, en ce qu'il vise uniquement les inscriptions du premier degré, l'article 14, § 1^{er}, § 2, l'article 25, § 1^{er} à 4 du présent décret, lesquels entrent en vigueur le 1^{er} juin 2005.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Fait à Bruxelles, le 12 mai 2004.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,

H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,

C. DUPONT

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

Le Ministre du Budget,

M. DAERDEN

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel

O. CHASTEL

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,

Mme F. DUPUIS

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,

Mme N. MARECHAL

—————
Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents du Conseil. — Projet de décret, n° 524-1. – Amendements de commission, n° 524-2. – Rapport, n° 524-3. *Compte rendu intégral.* Discussion et adoption. – Séance du 5 mai 2004.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2254

[C – 2004/29217]

12 MEI 2004. — Decreet houdende de organisatie van de examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het Secundair Onderwijs (1)

Het Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen wat volgt :

HOOFDSTUK I. — *Betreffende de organisatie van de Examencommissie, haar samenstelling en haar werking*

Artikel 1. § 1. Er wordt een Examencommissie van de Franse Gemeenschap opgericht voor het secundair onderwijs bestaande uit twee afdelingen : de eerste afdeling verleent :

- 1° de oriënteringsattesten die de eerste graad bekrachtigen (voltijds secundair onderwijs);
- 2° het getuigschrift secundair onderwijs van de tweede graad (algemeen secundair onderwijs);
- 3° het getuigschrift secundair onderwijs van de tweede graad (technisch secundair overgangsonderwijs);
- 4° het getuigschrift secundair onderwijs van de tweede graad (technisch secundair kwalificatieonderwijs);
- 5° het getuigschrift secundair onderwijs van de tweede graad (secundair overgangsonderwijs voor de kunst);
- 6° het getuigschrift secundair onderwijs van de tweede graad (secundair kwalificatieonderwijs voor de kunst);
- 7° het getuigschrift secundair onderwijs van de tweede graad (beroepssecundair onderwijs).

De tweede afdeling verleent :

- 1° het getuigschrift hoger secundair onderwijs (algemeen secundair onderwijs);
- 2° het getuigschrift hoger secundair onderwijs (technisch secundair overgangsonderwijs);
- 3° het getuigschrift hoger secundair onderwijs (technisch secundair kwalificatieonderwijs)
- 4° het getuigschrift hoger secundair onderwijs (secundair overgangsonderwijs voor de kunst);
- 5° het getuigschrift hoger secundair onderwijs (secundair kwalificatieonderwijs voor de kunst);
- 6° het getuigschrift hoger secundair onderwijs (beroepssecundair onderwijs);
- 7° het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs.

§ 2. De Regering bepaalt een centrale zetel voor beide afdelingen.

Art. 2. De Regering bepaalt de modellen van de oriënteringsattesten, getuigschriften en diploma's bedoeld in artikel 1.

Art. 3. De Examencommissie is samengesteld uit :

- 1° een voorzitter en twee afdelingsvoorzitters;
- 2° permanente en niet-permanente leden;
- 3° een secretaris en een adjunct-secretaris voor de eerste afdeling;
- 4° twee secretarissen en twee adjunct-secretarissen voor de tweede afdeling.

De voorzitter en de afdelingsvoorzitters worden buiten het onderwijzend personeel gekozen, uit de houders van een wettelijk einddiploma van hogere studies, uitgereikt overeenkomstig de wet op de collocatie van academische graden en het programma van de universitaire examens, na een studieperiode van minstens vier jaar en bij voorkeur uit de werkzame magistraten of de plaatsvervangers van zowel de rechtsstoel als het parket.

De permanente en niet-permanente leden worden gekozen uit het directiepersoneel en onderwijzend personeel van het secundair onderwijs in dienstverband, op pensioen of personen die om persoonlijke redenen verlof genieten voorafgaand aan hun pensioen, voor de helft uit het personeel in het officiële onderwijs en voor de helft uit het personeel in het vrije onderwijs. De permanente leden zijn vertegenwoordigers van verschillende vormen van het secundair onderwijs en houden zich ter beschikking van beide afdelingen. Hun dagelijkse bevoegdheden worden door de secretarissen in onderlinge overeenstemming bepaald.

Bij wijze van uitzondering en in functie van de specifieke behoeften, kunnen de niet-permanente leden worden gekozen uit het directiepersoneel en het onderwijzend personeel afkomstig van een andere onderwijsvorm.

De Regering bepaalt de nadere regels met betrekking tot de benoeming, evenals de duur van de mandaten van alle leden bedoeld in het eerste lid van dit artikel.

Art. 4. § 1. De voorzitter waakt over de stiptheid van de examens en zit de beraadslagingen voor, zonder deel te nemen aan de stemming, behalve in de gevallen bedoeld in paragraaf 3.

In geval van afwezigheid of verhindering van de voorzitter, wordt deze in de eerste plaats vervangen door een afdelingsvoorzitter en in de tweede plaats door het oudste aanwezige lid.

§ 2. In geval van afwezigheid van de secretaris van de Examencommissie, wordt deze vervangen door de adjunct-secretaris.

§ 3. De Examencommissie beraadslaagt achter gesloten deuren over de examenresultaten van de kandidaten en over iedere kwestie die door de voorzitter of door minstens vijf leden aan de orde wordt gesteld.

De secretarissen en de adjunct-secretarissen nemen niet deel aan de stemming, behalve wanneer zij een kandidaat hebben ondervraagd. De beslissingen worden bij meerderheid van de stemmen van de aanwezige leden genomen. In geval van pariteit van de stemmen, is de stem van de voorzitter vereist.

§ 4. Geen enkel lid van de Examencommissie mag het examen afnemen, aan de beraadslaging deelnemen of tot eender welke beslissing bijdragen, wanneer de kandidaat :

- 1° zijn/haar echtgeno(o)t(e), een ouder of een aanverwante tot en met de vierde graad is;
- 2° onder welke vorm ook door dit lid werd onderricht.

§ 5. De processen-verbaal van de beraadslagingen worden in een register opgenomen. Deze processen-verbaal worden ondertekend door de voorzitter of diegene die hem vervangt. Het proces-verbaal van elke zitting wordt door de secretaris en de aanwezige leden ondertekend. De registers van de processen-verbaal vervangen het register van de aanwezigheden. Deze registers dienen gedurende minstens veertig jaar in de zetel van de Examencommissie te worden bewaard.

Art. 5. De zittingsdag duurt minstens zes uur.

De Regering bepaalt de vacatievergoedingen voor alle leden van de Examencommissie.

Art. 6. § 1. Voor het behalen :

1° van de oriëntatieattesten bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 1°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het eerste jaar A en het tweede gemeenschappelijke jaar van het voltijds secundair onderwijs;

2° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 2°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het derde en het vierde jaar algemeen secundair onderwijs;

3° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 3°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het derde en het vierde jaar technisch secundair overgangsonderwijs;

4° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 4°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het derde en het vierde jaar technisch secundair kwalificatieonderwijs;

5° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 5°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het derde en het vierde jaar secundair overgangsonderwijs voor de kunst;

6° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 6°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het derde en het vierde jaar secundair kwalificatieonderwijs voor de kunst;

7° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 7°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het derde en het vierde jaar beroepssecundair onderwijs;

8° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 1°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het vijfde en het zesde jaar algemeen secundair onderwijs;

9° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 2°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het vijfde en het zesde jaar van het technisch secundair overgangsonderwijs;

10° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 3°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het vijfde en het zesde jaar van het technisch secundair kwalificatieonderwijs;

11° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 4°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het vijfde en het zesde jaar van het secundair overgangsonderwijs voor de kunst;

12° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 5°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken van het vijfde en het zesde jaar van het secundair kwalificatieonderwijs voor de kunst;

13° van het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 6°, worden de recipiendi ondervraagd over de technische vakken en de beroepspraktijk van het vijfde en het zesde jaar secundair beroepsonderwijs en de algemene vakken van het zesde en het zevende jaar secundair beroepsonderwijs;

14° van het bekwaamheidsdiploma bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 7°, worden de recipiendi ondervraagd over de vakken bedoeld in artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 februari 1995, betreffende de uitreiking van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs.

§ 2. Vrijstellingen van ondervragingen over bepaalde vakken kunnen door de Regering worden verleend :

1° aan de houders van een oriënteringsattest, getuigschrift of Belgische diploma uitgereikt door een instelling voor voltijds onderwijs of sociale promotie aan de hand waarvan men kan aantonen dat ze met vrucht een gelijkwaardig onderricht hebben gevolgd in de bedoelde vakken;

2° aan de houders van een document dat gelijkwaardig is aan het diploma of getuigschrift van buitenlandse studies, uitgereikt in overeenstemming met de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van diploma's en getuigschriften voor buitenlandse studies en de desbetreffende uitvoeringsbesluiten;

3° aan de kandidaten wiens onwettige situatie wegens administratieve redenen is gerechtvaardigd.

Art. 7. De kwalificaties uitgereikt door de Examencommissie zijn van rechtswege geldig.

HOOFDSTUK II. — *Betreffende de organisatie van de examens voor de Examencommissie van de Franse Gemeenschap : eerste afdeling : eerste en tweede graad algemeen secundair onderwijs, technisch overgangs- en kwalificatieonderwijs, overgangs- en kwalificatieonderwijs voor de kunst en beroepsonderwijs*

Afdeling 1. — De examenzittijden

Art. 8. § 1. Er worden jaarlijks twee examenzittijden georganiseerd.

Wat de proeven van de eerste graad betreft, begint de eerste zitting op 22 augustus en eindigt op 31 januari. De tweede zitting begint op 1 februari en eindigt op 30 juni.

Wat de proeven van de tweede graad betreft, begint de eerste zitting op 1 september en eindigt op 21 januari. De tweede zitting begint op 22 januari en eindigt op 30 juni.

§ 2. De inschrijvingsperiodes voor de proeven van de eerste en de tweede graad worden door de Regering bepaald.

Art. 9. § 1. Worden toegelaten tot de examens met als doel het verkrijgen van de oriënteringsattesten ter bekrachtiging van de eerste graad :

1° de leerlingen die het eerste en het tweede jaar voltijds secundair onderwijs hebben gevolgd;

2° iedere kandidaat die een basis studiegetuigschrift heeft bekomen en twaalf jaar oud is;

3° iedere kandidaat die op het ogenblik van de inschrijving voor het examen 13 jaar oud is.

§ 2. Worden toegelaten tot de examens met als doel het verkrijgen van een getuigschrift voor de tweede graad secundair onderwijs :

1° de leerlingen die het eerste, tweede, derde en vierde jaar voltijds secundair onderwijs hebben gevolgd;

2° de leerlingen die in het bezit zijn van een oriënteringsattest A of B ter bekrachtiging van de eerste graad en die 14 jaar oud zijn;

3° iedere kandidaat die op het ogenblik van de inschrijving voor het examen 14 jaar oud is.

Afdeling 2. — De inschrijvingen voor de eerste en tweede graad van de eerste afdeling

Art. 10. Een oproep tot de kandidaten wordt ieder jaar in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. De inschrijvingsperiodes worden daarin tevens gespecificeerd.

Art. 11. De inschrijvingen voor de examens worden ontvangen op het secretariaat van de Examencommissie of per aangetekende zending, waarbij de datum van verzending rechtsgeldig is.

Art. 12. De inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden op eenvoudig verzoek aan het secretariaat van de Examencommissie.

Art. 13. De rechten betreffende de inschrijving voor de examens en de documenten die men bij de inschrijving dient af te leveren, worden door de Regering bepaald.

De kosteloosheid wordt toegekend aan werkloze kandidaten of aan kandidaten die van een minimuminkomen voor sociale integratie genieten, bij voorlegging van een attest afgeleverd door het bevoegde orgaan.

Afdeling 3. — De examenvakken

Art. 14. § 1. Voor de kandidaten die de oriënteringsattesten bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 1° voorleggen, bestaat het examen uit één examengroep :

1° over vier verplichte vakken (Frans, wiskundige vorming, moderne taal I Nederlands, Engels of Duits en inleiding wetenschap).

2° over een groep van verplichte vakken (vorming geschiedenis en aardrijkskunde);

§ 2. De kandidaat wordt ondervraagd volgens het programma van de Examencommissie vastgesteld overeenkomstig artikel 19.

Art. 15. § 1. Voor de kandidaten die het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 2° voorleggen, bestaat het examen uit twee examengroepen :

1° Eerste groep : twee verplichte vakken (Frans, wiskundige vorming) en een groep verplichte vakken (vorming geschiedenis en aardrijkskunde).

2° Tweede groep :

a) een groep verplichte vakken (wetenschappelijke vorming : biologie, fysica en chemie) en een verplicht vak (moderne taal I : Nederlands, Engels of Duits).

b) een vak te kiezen uit de volgende : Latijn, Grieks, een moderne taal II (Nederlands, Engels, Duits, Italiaans of Spaans), economische wetenschappen, sociale wetenschappen.

§ 2. De kandidaat wordt ondervraagd volgens het programma van de Examencommissie vastgesteld overeenkomstig artikel 19.

Art. 16. § 1. Voor de kandidaten die het getuigschrift bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 3° en 5° voorleggen, bestaat het examen uit twee examengroepen :

1° Eerste groep :

- a) twee verplichte vakken (Frans, wiskundige vorming);
- b) een groep verplichte vakken (vorming geschiedenis en aardrijkskunde).

2° Tweede groep :

a) een groep verplichte vakken (wetenschappelijke vorming of wetenschappelijk onderwijs : fysica, chemie en biologie) en een verplicht vak (moderne taal I : Nederlands, Engels of Duits).

b) De proeven die steunen op een groepering van basis keuzevakken in het derde en het vierde jaar technisch overgangsonderwijs of overgangsonderwijs voor de kunst.

Behalve voor wat de verplichte proeven betreft van de eerste en tweede groep, legt de kandidaat het lesrooster en het programma voor van een school voor voltijds onderwijs van zijn keuze die ingericht, gesubsidieerd of erkend is door de Franse Gemeenschap.

§ 2. De voorzitter bepaalt op basis van het volledige programma van het derde en het vierde jaar, afgelegd door de kandidaat, de vakken waarvoor de kandidaat wordt ondervraagd voor de proeven bedoeld in § 1, 2°, b).

Art. 17. § 1. Voor de kandidaten bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 4° en 6°, bestaat het examen uit drie examengroepen :

1° Eerste groep :

- a) twee verplichte vakken (Frans, wiskundige vorming);
- b) een proef die, naar keuze, steunt op vorming geschiedenis en aardrijkskunde of op de humane wetenschappen.

2° Tweede groep : proeven die steunen op de gegroepeerde basis keuzevakken van het derde en het vierde jaar technisch kwalificatieonderwijs of kwalificatieonderwijs voor de kunst.

3° Derde groep : de praktische proeven in verhouding met het afgelegde programma. Behalve voor wat de verplichte proeven betreft van de eerste groep, legt de kandidaat het lesrooster en het programma voor van een school voor voltijds onderwijs van zijn keuze die ingericht, gesubsidieerd of erkend is door de Franse Gemeenschap.

§ 2. De voorzitter bepaalt op basis van het volledige programma van het derde en het vierde jaar, afgelegd door de kandidaat, de vakken waarvoor de kandidaat wordt ondervraagd voor de proeven bedoeld in § 1, 1°, b) 2° en 3°.

Art. 18. § 1. Voor de kandidaten bedoeld in artikel 1, § 1, lid 1, 7°, bestaat het examen uit drie examengroepen :

1° Eerste groep :

- a) twee verplichte vakken (Frans, vorming wetenschap : wiskunde);
- b) twee vakken uit de vakken die deel uitmaken van het lesrooster en het programma afgelegd door de kandidaat : ofwel vorming geschiedenis en aardrijkskunde, ofwel actualiteitskwesities en humane, sociale en familiale vorming, ofwel actualiteitskwesities en humane wetenschappen, ofwel - indien van toepassing - enkel humane wetenschappen.

2° Tweede groep : proeven die steunen op de gegroepeerde basis keuzevakken van het derde en het vierde jaar beroepsonderwijs.

3° Derde groep : de praktische proeven in verhouding met het afgelegde programma. Behalve voor wat de verplichte proeven betreft van de eerste groep, legt de kandidaat het lesrooster en het programma voor van een school voor voltijds onderwijs van zijn keuze die ingericht, gesubsidieerd of erkend is door de Franse Gemeenschap.

§ 2. De voorzitter bepaalt op basis van het volledige programma van het derde en het vierde jaar, afgelegd door de kandidaat, de vakken waarvoor de kandidaat wordt ondervraagd voor de proeven bedoeld in § 1, 1°, b) 2° en 3°.

Art. 19. Voor alle vakken en de groep van vakken gespecificeerd in artikel 14, voor de verplichte vakken en groepen van vakken die deel uitmaken van de eerste groep proeven in de artikels 15, 16, 17 en 18, evenals voor alle verplichte vakken en groepen van vakken die deel uitmaken van de tweede groep proeven in artikel 15 en 16, worden de kandidaten ondervraagd over de vakken van het programma van de Examencommissie, door de Regering bepaald, nadat de betreffende Programmacommissie heeft gecontroleerd of het programma toestaat de bekwaamheidsniveaus te bereiken. Het programma van de Examencommissie is na eenvoudig verzoek verkrijgbaar voor de kandidaten.

Afdeling 4. — Het verloop van de examens

Art. 20. § 1. Voor de proeven van de eerste en de tweede graad opent en sluit de voorzitter de zittingen, bepaalt hij de datum van de zittingen, regelt de volgorde van de werken, roept de leden en de kandidaten samen en treft alle noodzakelijke maatregelen voor het verloop van de proeven. De voorzitter kan zijn organisatorische bevoegdheid en zijn bevoegdheid tot het samenroepen van de personen aan de secretaris delegeren.

§ 2. Voor de proeven van de eerste graad bepaalt de voorzitter de volgorde van de examens.

De kandidaat wordt over maximum drie vakken per dag ondervraagd. De duur van de ondervragingen over elk vak wordt in onderlinge overeenstemming met de voorzitter of de secretaris en de betreffende leden bepaald.

De voorzitter of de secretaris bepaalt in onderlinge overeenstemming met de betreffende leden de onderwerpen en vragen van de examens. De voorzitter bepaalt welke examens schriftelijke en welke mondeling zullen plaatsvinden.

§ 3. Voor de proeven van de tweede graad dient de kandidaat geslaagd te zijn voor de proeven van de eerste groep, om te kunnen deelnemen aan de proeven van de tweede groep.

Tevens dient men geslaagd te zijn voor de proeven van de tweede groep om te kunnen deelnemen aan de proeven voor de derde groep.

De kandidaat wordt over maximum drie vakken per dag ondervraagd. De duur van de ondervragingen over elk vak wordt in onderlinge overeenstemming met de voorzitter of de secretaris en de betreffende leden bepaald.

De voorzitter of de secretaris bepaalt in onderlinge overeenstemming met de betreffende leden de onderwerpen en vragen van de examens. De voorzitter bepaalt welke examens schriftelijke en welke mondeling zullen plaatsvinden.

De kandidaat kan de verschillende examengroepen in één of meerdere zittingen afleggen.

Art. 21. § 1. Het schriftelijke gedeelte van een examen vindt gelijktijdig plaats voor alle kandidaten die voor het examen zijn ingeschreven. Dit gebeurt achter gesloten deuren. De secretaris of de adjunct-secretaris assisteert bij de opening en de sluiting van de zittingen die gewijd zijn aan het schriftelijke gedeelte.

Gedurende het schriftelijke gedeelte staan de kandidaten onder toezicht van de leden aangeduid door de voorzitter.

§ 2. Het mondelinge gedeelte van de examens is openbaar. De ondervraging gebeurt in aanwezigheid van minstens twee leden, waarvan de ene tot het officiële onderwijs, en de andere tot het vrije onderwijs behoort. De beoordeling gebeurt in onderlinge overeenstemming.

§ 3. Het praktische gedeelte van de examens vindt plaats achter gesloten deuren. De secretaris of de adjunct-secretaris of de leden die hiervoor door de voorzitter werden voorgedragen, assisteren bij de opening en de sluiting van de zittingen.

Gedurende het praktische gedeelte staan de kandidaten onder toezicht van de leden aangeduid door de voorzitter.

De beoordeling gebeurt in onderlinge overeenstemming door een even aantal leden uit het officiële en het vrije onderwijs.

Art. 22. De voorzitter belast een even aantal leden uit het officiële en het vrije onderwijs met de correctie en beoordeling van de schriftelijke werken in onderlinge overeenstemming.

Art. 23. Onverminderd artikels 20 tot 22, bepaalt de Regering de andere regels betreffende het verloop van de examens.

Afdeling 5. — De bekrachtiging van de examens van de proeven voor de eerste en de tweede graad

Art. 24. De Examencommissie beraadslaagt over de toelating of afwijzing van de kandidaten. Het resultaat van de beraadslagingen wordt in het proces-verbaal opgenomen en wordt onmiddellijk in openbare zitting bekendgemaakt. Geen enkele vermelding, graad of professionele titel wordt ingeschreven, noch in de processen-verbaal, noch op de attesten en getuigschriften uitgereikt door de Examencommissie.

Art. 25. § 1. Voor de eerste graad beraadslaagt de Examencommissie op het einde van de proeven.

Wanneer het examen voor een vak uit een schriftelijke en een mondelinge proef bestaat, wordt het percentage berekend op basis van het totaal van beide proeven.

§ 2. De kandidaat die niet aan alle vakken heeft deelgenomen, wordt afgewezen.

§ 3. De kandidaat die minstens 50 % behaalt van het totaal aantal punten voor de volledige examengroep en minstens 50 % op elk van de vakken, wordt toegelaten en behaalt het oriënteringsattest A van de eerste graad.

§ 4. De kandidaat die minder dan 50 % behaalt van het totaal aantal punten voor alle proeven of minder dan 50 % op Frans of wiskundige vorming, wordt op het einde van de proeven voor de eerste graad afgewezen en ontvangt een oriënteringsattest C.

Vrijstellingen voor ondervragingen worden door de Examencommissie verleend aan de kandidaat die werd afgewezen voor alle vakken of de groep van vakken waarvoor hij minstens 60 % van de punten heeft behaald. Deze vrijstellingen worden verleend aan de kandidaten die aan alle examens van de examengroep hebben deelgenomen.

§ 5. Voor de tweede graad beraadslaagt de Examencommissie op het einde van de proeven voor elke groep.

Wanneer het examen voor een vak uit een schriftelijke en een mondelinge proef bestaat, wordt het percentage berekend op basis van het totaal van beide proeven.

§ 6. De kandidaat die niet aan alle vakken heeft deelgenomen, wordt afgewezen.

§ 7. De kandidaat die minstens 50 % behaalt van het totaal aantal punten voor alle vakken van de betreffende groep en minstens 50 % op elk van de vakken, wordt toegelaten op het einde van elke groep.

§ 8. Wordt op het einde van elk van de examengroepen afgewezen :

- a) de kandidaat die minder dan 50 % behaalt van het totaal aantal punten voor alle vakken en de groep van vakken.
- b) de kandidaat die minder dan 40 % behaalt voor één of meerdere vakken of voor één of meerdere groepen van vakken van de eerste en tweede groep.
- c) de kandidaat die minder dan 50 % behaalt voor één van de vakken van de derde groep.

§ 9. Is onderwerp van een beslissing genomen in beraadslaging : de kandidaat die minstens 50 % behaalt van het totaal aantal punten voor alle vakken of groepen van vakken van de betreffende groep, heeft tussen de 40 en 50 % behaalt voor één of meerdere vakken of voor één of meerdere groepen van vakken van de eerste of de tweede groep.

§ 10. De kandidaat die geslaagd wordt verklaard op het einde van een examengroep ontvangt een attest van gedeeltelijk welslagen.

De afgifte van het getuigschrift secundair onderwijs van de tweede graad is onderworpen aan het slagen voor de twee examengroepen bedoeld in artikels 15 en 16 of voor de drie examengroepen die deel uitmaken van hetzelfde programma besproken en bedoeld in artikels 17 en 18, op voorwaarde dat de attesten voor gedeeltelijk welslagen binnen een termijn van maximum vijf jaar werden behaald, vanaf het slagen voor de eerste examengroep. In geval dat deze termijn wordt overschreden, kan de Regering besluiten tot het verlenen van een afwijking van deze tijdslimiet en dit bij wijze van uitzondering en volgens de regels die zij bepaalt.

Vrijstellingen van overhoringen worden door de Examencommissie verleend aan de kandidaat die is afgewezen voor alle vakken of vakgroepen waarvoor hij minstens 60 % van de punten heeft behaald, terwijl hij zich opnieuw inschrijft voor de betreffende examengroep op basis van hetzelfde afgelegde programma. Deze vrijstellingen worden aan de kandidaten verleend die aan alle examens betreffende de examengroep hebben deelgenomen.

Art. 26. De nadere regels inzake het verkrijgen van een uittreksel uit het deliberatieregister, dat bevestigt dat een getuigschrift of een diploma werd afgeleverd, worden door de Regering bepaald.

HOOFDSTUK III. — *Betreffende de organisatie van de examens voor de Examencommissie van de Franse Gemeenschap : tweede afdeling : derde graad algemeen onderwijs, technisch, kunst- en beroepsonderwijs*

Afdeling 1. — De examenzittijden

Art. 27. § 1. Er worden jaarlijks twee examenzittijden georganiseerd.

Wat de proeven van de derde algemene graad betreft, begint de eerste zitting op 22 augustus en eindigt op 15 februari. De tweede zitting begint op 16 februari en eindigt op 30 juni.

Wat de proeven van de derde graad technisch, kunst- en beroepsonderwijs betreft, begint de eerste zitting op 25 augustus en eindigt op 15 januari. De tweede zitting begint op 16 januari en eindigt op 30 juni.

§ 2. De inschrijvingsperiodes voor de proeven van de derde graad algemeen, technisch, kunst- en beroepsonderwijs worden door de Regering bepaald.

Art. 28. § 1. a) De eerste zitting voor de proeven van de derde algemene graad bestaat uit twee examenreeksen :

1° reeks I voor de afgifte van het getuigschrift hoger secundair onderwijs, (algemeen onderwijs), bestemd voor de leerlingen bedoeld in artikel 29, § 1, 1°;

2° reeks II voor de afgifte van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, bestemd voor de leerlingen bedoeld in artikel 29, § 1, 2°.

b) De tweede zitting sluit enkel aan op reeks I.

§ 2. De eerste en tweede zittijden van de proeven voor de derde technische, kunst- en beroepsgraad bestaat uit twee examenreeksen :

1° reeks I voor de afgifte van het getuigschrift hoger secundair onderwijs (secundair technisch, kunst- of beroepsonderwijs), bestemd voor de leerlingen bedoeld in artikel 29, § 2, 1°;

2° reeks II voor de afgifte van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, bestemd voor de leerlingen bedoeld in artikel 29, § 2, 2°.

Art. 29. § 1. Worden tot de examens toegelaten :

1° van reeks I van de examens van de derde algemene graad :

a) de leerlingen die het derde en het vierde jaar algemeen, technisch of kunstonderwijs hebben gevolgd, die het vijfde en het zesde jaar algemeen, technisch of kunstonderwijs hebben gevolgd of het vijfde, zesde en zevende jaar beroepsonderwijs hebben gevolgd;

b) de leerlingen die in het bezit zijn van het getuigschrift van het onderwijs in de tweede graad (algemeen georganiseerd in de overgangsafdeling) en die in hun 16^{de} levensjaar zijn;

c) elke kandidaat die op het ogenblik van inschrijving voor het examen 16 jaar oud is.

2° van reeks II van de examens voor de derde algemene graad :

a) de houders van het enige getuigschrift hoger secundair onderwijs verkregen in het algemeen, technisch of kunstonderwijs, ten laatste op het einde van het schooljaar 1992-1993, in een instelling van voltijds secundair onderwijs, ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap of ten laatste verkregen op het einde van het kalenderjaar 1993, voor de Examencommissie van de Franse Gemeenschap;

b) de houders van een studietitel waarvoor het advies van de homologatiecommissie of de gelijkgestelde beslissing, genomen in toepassing van de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkvormigheid van de diploma's en getuigschriften voor buitenlandse studies, de toegangsmogelijkheden tot zowel het hoger onderwijs van het korte type als bepaalde categorieën van het hoger onderwijs van het lange type, als van bepaalde onderdelen of studievakken in het universitair onderwijs beperkt.

§ 2. Worden tot de examens toegelaten :

1° van reeks I van de proeven voor de derde graad technisch, kunst- en beroepsonderwijs, eerste en tweede zitting :

a) de leerlingen die het derde en vierde jaar technisch of kunstonderwijs hebben gevolgd, die het vijfde en zesde jaar technisch of kunstonderwijs hebben gevolgd of het vijfde, zesde en zevende jaar beroepsonderwijs hebben gevolgd;

b) de leerlingen die in het bezit zijn van het getuigschrift van onderwijs in de tweede graad (technisch, kunst- of beroepsonderwijs) en in hun 16de levensjaar zijn;

c) alle kandidaten die op het ogenblik van inschrijving voor het examen 16 jaar oud zijn.

2° van reeks II van de examens voor de derde graad technisch, kunst- en beroepsonderwijs van de eerste zitting :

a) de houders van het getuigschrift hoger secundair onderwijs verkregen op het einde van het zevende studiejaar in het secundair beroepsonderwijs of het eerste jaar van het complementair secundair beroepsonderwijs in een instelling van voltijds secundair onderwijs, ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap of afgeleverd door een instelling voor sociale promotie;

b) de houders van een getuigschrift hoger secundair onderwijs, beroepsonderwijs, afgeleverd door de Examencommissie van de Franse Gemeenschap;

c) de houders van een studietitel waarvoor een beslissing werd genomen in toepassing van de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkvormigheid van de diploma's en getuigschriften voor buitenlandse studies, in overeenstemming met de studietitels bedoeld in bovengenoemd punt a).

3° van reeks II van de proeven voor de derde graad technisch, kunst- en beroepsonderwijs van de tweede zitting, de houders van het getuigschrift hoger secundair onderwijs, beroepsonderwijs, afgeleverd door de Examencommissie van de Franse Gemeenschap tijdens dezelfde zitting.

Afdeling 2. — De inschrijvingen voor de tweede afdeling

Art. 30. Een oproep tot de kandidaten wordt ieder jaar in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. De inschrijvingsperiodes worden daarin tevens gespecificeerd.

Art. 31. De inschrijvingen voor de examens worden ontvangen op het secretariaat van de Examencommissie of per aangetekende zending, waarbij de datum van verzending rechtsgeldig is.

Art. 32. De inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden op eenvoudig verzoek aan het secretariaat van de Examencommissie.

Art. 33. De rechten betreffende de inschrijving voor de examens en de documenten die men bij de inschrijving dient af te leveren, worden door de Regering bepaald.

De kosteloosheid wordt toegekend aan werkloze kandidaten of aan kandidaten die van een minimuminkomen voor sociale integratie genieten, bij voorlegging van een attest afgeleverd door het bevoegde orgaan.

Afdeling 3. — De examenstof van de proeven voor de derde algemene graad

Art. 34. § 1. Het examen voor het verkrijgen van een getuigschrift hoger secundair onderwijs bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 1° bestaat uit drie examengroepen.

1° Eerste examengroep : Frans, wiskundige vorming.

2° Tweede examengroep : vorming geschiedenis en aardrijkskunde, moderne taal I te kiezen tussen de volgende talen : Nederlands, Engels of Duits.

3° Derde examengroep :

De kandidaten kiezen tussen de hieronder opgesomde onderdelen en dienen tot een totaal van minimum 10 eenheden te komen door het aantal eenheden tussen haakjes naast elk van de opgesomde vakken op te tellen. Bovendien dient één van de twee niveaus van wetenschappelijke vorming in hun programma te worden opgenomen.

a) Latijn (4);

b) Grieks (4);

c) Economische wetenschappen (4);

d) Sociale wetenschappen (4);

e) Psychologie (2);

f) Aanvullende wiskundige vorming : (6) of (4);

g) Moderne taal I, ter aanvulling van het examen van de tweede groep (Nederlands, Engels of Duits) : (4);

h) Moderne taal II, waarbij de kandidaten een keuze kunnen maken tussen de volgende talen : Nederlands, Engels, Duits, Spaans en Italiaans : (4) of (2);

i) Moderne taal III, waarbij de kandidaten een keuze kunnen maken tussen de volgende talen : Nederlands, Engels, Duits, Spaans en Italiaans : (4) of (2);

j) Wetenschappelijke vorming geregeld op twee niveaus :

1. Basiswetenschappen (biologie, chemie en fysica in verhouding met één eenheid per discipline) : (3)

2. algemene wetenschappen (biologie, chemie en fysica in verhouding met twee eenheden per discipline) : (6)

k) aanvulling Frans (4).

§ 2. Het programma van de Examencommissie wordt door de Regering bepaald, nadat de betreffende Programmacommissie heeft gecontroleerd of het programma toestaat de eindvaardigheden te bereiken. Het programma van de Examencommissie is na eenvoudig verzoek verkrijgbaar voor de kandidaten.

Art. 35. De kandidaat kan de drie examengroepen in één of meerdere zittingen afleggen.

Art. 36. De examenstof van reeks II wordt gespecificeerd in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 februari 1995 betreffende de uitreiking van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs.

Afdeling 4. — De examenstof voor de proeven van de derde graad technische, kunst- en beroepsopleiding

Art. 37. § 1. Het examen voor het behalen van het getuigschrift hoger secundair onderwijs bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 2°, 3°, 4°, 5° bestaat uit drie examengroepen :

1° Eerste examengroep : algemene vakken;

2° Tweede examengroep : technische vakken;

3° Derde examengroep : praktische vakken.

§ 2. De voorzitter bepaalt op basis van het volledige programma van het 5de en 6de jaar afgelegd door de kandidaat, welke lessen beschouwd worden als algemene, technische of praktische lessen.

Art. 38. § 1. De kandidaten die overgangs- of kwalificatieonderwijs volgen in het secundair technisch of het kunstonderwijs, ondergaan de examens over het volledige programma van het 5de en 6de jaar technisch of kunst overgangs- of kwalificatieonderwijs van een studieafdeling of richting in een school van hun keuze, in voltijds onderwijs, ingericht, gesubsidieerd of erkend door de Gemeenschap.

Bovendien vindt de verhooring van bepaalde vakken plaats op basis van een programma van de Examencommissie zelf.

a) De kandidaten die de examens afleggen van een studierichting in het technisch of kunst overgangsonderwijs, ondergaan een verhooring over de leerstof van het programma van de Examencommissie voor Frans, vorming geschiedenis en aardrijkskunde en wetenschappelijke vorming. Wanneer de kandidaat een lesrooster en het schoolprogramma volgt van de school in plaats van het programma van de Examencommissie zelf, ondergaat hij een bijkomende mondelinge proef met betrekking tot de leerstof van het gevolgde lesrooster en programma in die school. Wanneer de kandidaat een lesrooster en programma volgt van de school waarvan wetenschappelijk onderwijs deel uitmaakt, ondergaat hij een mondelinge proef met betrekking tot de leerstof van een gevolgd lesrooster en programma van de school die de verhooring op basis van de wetenschappelijke vorming zal vervangen.

b) De kandidaten die de examens afleggen van een studierichting in het technisch of kunst kwalificatieonderwijs, ondergaan een overhoring aangaande de leerstof van het programma van de Examencommissie zelf in vorming geschiedenis en aardrijkskunde. Wanneer de kandidaat een lesrooster en het schoolprogramma volgt van de school in plaats van het programma van de Examencommissie zelf, ondergaat hij een bijkomende mondelinge proef met betrekking tot de leerstof van het gevolgde lesrooster en programma in die school.

Deze vrijstellingen zijn tevens van toepassing voor de kandidaten die een lesrooster en een schoolprogramma volgen in het technisch of kunstonderwijs van het type II.

§ 2. Het programma van de Examencommissie wordt door de Regering bepaald, nadat de betreffende Programmacommissie heeft gecontroleerd of het programma toestaat de eindvaardigheden te bereiken voor wat betreft het technisch en kunst overgangsonderwijs ofwel de vaardigheden beschreven in de vormingsprofielen van communautaire Commissie voor de kwalificatieprofielen voor wat betreft het technisch en kunst kwalificatieonderwijs. Het programma van de Examencommissie is na eenvoudig verzoek verkrijgbaar voor de kandidaten.

Art. 39. § 1. Het examen voor het behalen van het getuigschrift hoger secundair onderwijs bedoeld in artikel 1, § 1, lid 2, 6° bestaat uit drie examengroepen :

1° Eerste examengroep :

a) een verplicht vak : het Frans;

b) twee verplichte vakgroepen : humane, sociale en economische vorming en wetenschappelijke en technologische vorming;

c) twee vakken die volgens keuze steunen op wiskunde, wetenschappelijk onderwijs, economisch en sociaal onderwijs of de moderne taal I (Nederlands, Engels of Duits).

2° Tweede examengroep : technische lessen als basisoptie gegroepeerd in het 5de en 6de jaar beroepsonderwijs in verhouding tot het gevolgde lesrooster en programma.

3° Derde examengroep : praktische lessen in verhouding tot het gevolgde lesrooster en programma.

§ 2. De voorzitter bepaalt op basis van het volledige lesrooster en programma van het 5de en 6de jaar dat de kandidaat volgt, welke lessen als technisch of praktisch worden beschouwd.

§ 3. Behalve voor wat de examens van de eerste groep betreft, volgen de kandidaten het lesrooster en het programma van het 5^{de} en 6^{de} jaar beroepsonderwijs van een studiefaculteit of richting in een school voor voltijds onderwijs van hun keuze, die ingericht, gesubsidieerd of erkend is door de Gemeenschap.

§ 4. Voor de vakken vermeld in § 1, 1°, a), b) en c), worden de kandidaten ondervraagd over de leerstof van het programma van de Examencommissie, bepaald door de Regering, nadat de Programmacommissie is nagegaan of het programma toestaat de eindvaardigheden te bereiken. Het programma van de Examencommissie is op eenvoudig verzoek verkrijgbaar voor de kandidaten.

Art. 40. De examenstof voor reeks II wordt gespecificeerd in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 februari 1995, betreffende de uitreiking van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs.

Afdeling 5. — Het verloop van de examens

Art. 41. De voorzitter opent en sluit de examenzittingen, bepaalt de datum van de zittingen, bepaalt de volgorde van de werken, roept de leden en de kandidaten samen en treft alle noodzakelijke maatregelen voor het verloop van de examens. De voorzitter kan zijn organisatorische bevoegdheden en zijn bevoegdheid tot het samenroepen van mensen aan de secretaris delegeren.

Wat de proeven van de derde algemene graad betreft, kan de kandidaat die een vrijstelling heeft verkregen voor de eerste examengroep en die zich voor het tweede examen heeft ingeschreven, dit laatste afleggen. De behaalde resultaten worden enkel geldig verklaard nadat men slaagt voor het volledige eerste examen. Om deel te nemen aan de examens van de derde groep, dient men geslaagd te zijn voor de eerste twee groepen.

Wat de proeven van de derde graad technisch, kunst- en beroepsonderwijs betreft, dient de kandidaat geslaagd te zijn voor de proeven van de eerste groep om te kunnen deelnemen aan de proeven van de tweede groep. Hetzelfde geldt om deel te nemen aan de proeven van de derde groep, waarbij men dient geslaagd te zijn voor de tweede groep.

De kandidaat wordt maximum voor vier vakken per dag overhoord. De duur van de overhoringen voor elk vak wordt in onderlinge overeenstemming bepaald met de voorzitter of de secretaris en de betreffende leden.

De voorzitter of de secretaris bepaalt in onderling akkoord met de betreffende leden welke examens schriftelijk zullen plaatsvinden en bepaalt tevens de onderwerpen en vragen van deze examens.

De kandidaat kan de verschillende examengroepen in één of meerdere zittingen afleggen.

Art. 42. § 1. Het schriftelijke gedeelte van een examen vindt gelijktijdig plaats voor alle kandidaten die voor het examen zijn ingeschreven. Dit gebeurt achter gesloten deuren. De secretaris of de adjunct-secretaris assisteert bij de opening en de sluiting van de zittingen die gewijd zijn aan het schriftelijke gedeelte.

Gedurende het schriftelijke gedeelte staan de kandidaten onder toezicht van de leden aangeduid door de voorzitter.

§ 2. Het mondelinge gedeelte van de examens is openbaar. De ondervraging gebeurt in aanwezigheid van minstens twee leden, waarvan de enen tot het officiële onderwijs, en de anderen tot het vrije onderwijs behoren. De beoordeling gebeurt in onderlinge overeenstemming.

§ 3. Het praktische gedeelte van de examens vindt plaats achter gesloten deuren. De secretaris of de adjunct-secretaris of de leden die hiervoor door de voorzitter werden voorgedragen, assisteren bij de opening en de sluiting van de zittingen.

Gedurende het praktische gedeelte staan de kandidaten steeds onder toezicht van de leden die hiervoor door de voorzitter werden voorgedragen.

De beoordeling gebeurt in onderlinge overeenstemming door een even aantal leden uit het officiële en het vrije onderwijs.

Art. 43. De voorzitter belast een even aantal leden uit het officiële en het vrije onderwijs met de correctie en beoordeling van de schriftelijke werken in onderlinge overeenstemming.

Art. 44. Onverminderd artikels 41 tot 43, bepaalt de Regering de andere nadere regels betreffende het verloop van de examens.

Afdeling 6. — De goedkeuring van de examens van de proeven van de derde algemene graad

Art. 45. De Examencommissie beraadslaagt met gesloten deuren over de toelating of de afwijzing van een kandidaat.

Het resultaat van de beraadslagingen wordt in het proces-verbaal ingeschreven en wordt onmiddellijk in openbare zitting bekendgemaakt. Geen enkele vermelding, graad of professionele titel wordt ingeschreven, noch in de processen-verbaal, noch op de attesten, getuigschriften en diploma's die door de Examencommissie worden afgeleverd.

Art. 46. § 1. Wat de examens van reeks I betreft, beraadslaagt de Examencommissie bij afloop van de proeven van elke groep.

§ 2. De minimumvoorwaarden voor het slagen voor elke examengroep zijn de volgende :

a) voor de eerste groep : de kandidaat dient minstens 50 % van de punten te behalen voor elk van de vakken die deel uitmaken van de groep;

b) voor de tweede groep : de kandidaat dient minstens 50 % te behalen van de punten van het totaal aantal vakken waaruit deze bestaat en minstens 40 % voor ieder vak;

c) voor de derde groep : de kandidaat dient zowel minstens 50 % te behalen van de punten van het totaal aantal vakken waaruit deze bestaat, als minstens 50 % van de punten voor ieder vak dat vrij gekozen is en, indien van toepassing, minstens 40 % van de punten voor het niveau basiswetenschappen besproken in artikel 34, § 1, 3^o, j), 1;

§ 3. Wanneer het examen van een vak uit een schriftelijke en een mondelinge proef bestaat, wordt het percentage berekend op basis van het totaal van beide proeven.

§ 4. De kandidaat die niet voldoet aan één van de voorwaarden gespecificeerd in § 2 wordt afgewezen.

§ 5. De kandidaat die bij afloop van een examengroep wordt toegelaten, ontvangt een attest van gedeeltelijk welslagen.

§ 6. De afgifte van het getuigschrift hoger secundair onderwijs is onderworpen aan het slagen voor de drie examengroepen, op voorwaarde dat de attesten van gedeeltelijk welslagen werden bekomen binnen een termijn van maximum vijf jaar, die ingaat vanaf het slagen voor de eerste examengroep. Wanneer deze termijn wordt overschreden, kan de Regering, volgens de bepalingen die zij vastlegt, besluiten om een afwijking van deze tijdslimiet toe te staan. Zij zal de nieuwe toegekende termijn en de eventuele voorwaarden die aan deze afwijking zijn verbonden aan de belanghebbende preciseren.

§ 7. De afgewezen kandidaat verkrijgt vrijstellingen voor overhoringen over de vakken waarvoor hij minstens 60 % van de punten heeft behaald, wanneer hij zich opnieuw inschrijft voor de betreffende examengroep. Deze vrijstellingen worden toegekend aan de kandidaat die aan alle examens met betrekking tot de examengroep heeft deelgenomen. De vrijstellingen blijven voor de volgende vier examenperiodes geldig.

Art. 47. De kandidaat die voor de examens van reeks II is ingeschreven en waarvan de gelijkstelling van het buitenlandse getuigschrift met het getuigschrift van hoger secundair onderwijs niet werd aangetoond op het ogenblik van de inschrijving, kan het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs enkel verkrijgen na voorlegging van het officiële document dat die gelijkstelling aantoont.

Art. 48. De nadere regels betreffende de afgifte van een uittreksel uit het deliberatieregister dat bevestigt dat er een getuigschrift of diploma werd afgeleverd, worden door de Regering bepaald.

Afdeling 7. — De goedkeuring van de examens van de proeven van de derde graad technisch, kunst- en beroepsonderwijs

Art. 49. De Examencommissie beraadslaagt met gesloten deuren over de aanneming of de afwijzing van een kandidaat. Het resultaat van de beraadslagingen wordt in het proces-verbaal ingeschreven en wordt onmiddellijk in openbare zitting bekendgemaakt. Geen enkele professionele vermelding, graad of titel wordt ingeschreven, noch in de processen-verbaal, noch op de oriënteringsattesten of op de getuigschriften en diploma's die door de Examencommissie worden afgeleverd.

Art. 50. § 1. Wat de examens van reeks I betreft, beraadslaagt de Examencommissie bij afloop van de examens van elke groep.

Wanneer het examen van een vak uit een schriftelijke en een mondelinge proef bestaat, wordt het percentage berekend op basis van beide proeven.

§ 2. Wordt afgewezen, de kandidaat die niet heeft afdelinggenomen aan het geheel van de examens van de groep.

§ 3. Wordt aangenomen op het einde van elk van de groepen, de kandidaat die minstens 50 % heeft behaald van het totaal aantal punten dat wordt toegekend aan het geheel van de vakken van de betreffende groep en minstens 50 % voor elk van de vakken.

§ 4. Wordt afgewezen op het einde van elk van de groepen :

a) de kandidaat die minder dan 50 % heeft behaald van het totaal aantal punten dat wordt toegekend aan het geheel van de vakken van de groep;

b) de kandidaat die minder dan 40 % heeft behaald voor één of meerdere vakken van de eerste en de tweede groep;

c) de kandidaat die minder dan 50 % heeft behaald voor één van de vakken van de derde groep.

§ 5. De kandidaat die minstens 50 % van het totaal aantal punten heeft behaald die worden toegekend aan het geheel van de vakken van de betreffende groep, heeft tussen de 40 en 50 % voor één of meerdere vakken van de eerste of de tweede groep behaald. Deze beslissing dient genomen te worden in beraadslaging.

§ 6. De kandidaat die bij afloop van de examengroep wordt aangenomen verklaard, ontvangt een attest van gedeeltelijk welslagen.

§ 7. De afgifte van het getuigschrift hoger secundair onderwijs is onderworpen aan het slagen voor de drie examengroepen die aan hetzelfde afgelegde leerplan zijn verbonden, op voorwaarde dat de attesten van gedeeltelijk welslagen werden bekomen in een termijn van maximum vijf jaar, die ingaat vanaf het slagen voor de eerste examengroep.

Wanneer deze termijn wordt overschreden, kan de Regering, op een gemotiveerd verzoek van de betreffende kandidaat en bij wijze van uitzondering, besluiten om een afwijking van deze tijdslimiet toe te staan. Zij zal de nieuwe toegekende termijn en de eventuele voorwaarden die aan deze afwijking zijn verbonden aan de belanghebbende preciseren.

§ 8. De afgewezen kandidaat verkrijgt vrijstellingen voor overhoringen over de vakken waarvoor hij minstens 60 % van de punten heeft behaald, wanneer hij zich opnieuw inschrijft voor de betreffende examengroep op basis van hetzelfde afgelegde leerplan. Deze vrijstellingen worden enkel toegekend aan de kandidaat die aan alle examens met betrekking tot de betreffende examengroep heeft afdelinggenomen. De toegekende vrijstellingen worden verkregen voor de vier volgende examenperiodes.

Een kandidaat die vrijstellingen heeft bekomen voor overhoringen over de vakken van een examengroep op basis van een afgelegd leerplan en die dezelfde examengroep zal afleggen op basis van een ander leerplan, kan de voorzitter van de Examencommissie verzoeken om die vrijstellingen te behouden.

De voorzitter van de Examencommissie kan op het gemotiveerde verzoek van de betreffende kandidaat en bij wijze van uitzondering besluiten om een afwijking toe te staan, die het mogelijk maakt voor de belanghebbende om van de vrijstellingen te blijven genieten voor de betreffende vakken.

Art. 51. De kandidaat die voor de examens van reeks II is ingeschreven, zonder tegelijk voor de examens van reeks I te zijn ingeschreven en waarvan het getuigschrift van hoger secundair onderwijs op het ogenblik van inschrijving niet was gehomologeerd, kan het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs enkel verkrijgen na voorlegging van een gehomologeerd getuigschrift.

Art. 52. De kandidaat die voor de examens van reeks II is ingeschreven, zonder tegelijk voor de examens van reeks I te zijn ingeschreven en waarvan de gelijkstelling van het buitenlandse diploma of getuigschrift met het getuigschrift van hoger secundair onderwijs niet werd aangetoond op het ogenblik van de inschrijving, kan het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs enkel verkrijgen na voorlegging van het officiële document dat die gelijkstelling aantoont.

Art. 53. De nadere regels betreffende de afgifte van een uittreksel uit het deliberatieregister dat bevestigt dat er een getuigschrift of diploma werd afgeleverd, worden door de Regering bepaald.

HOOFDSTUK IV. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 54. Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 juni 1989 houdende de organisatie van de Examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs wordt opgeheven, met uitzondering van artikel 1, § 2, artikel 2, artikel 4, artikel 5, artikel 6, lid 2 en 3, artikel 8 en artikel 10.

Art. 55. Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 14 september 1989 dat de examenregeling bepaalt, evenals de organisatie en de werking van de Examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (eerste afdeling : algemeen, technisch, kunst- en beroeps lager secundair onderwijs) wordt opgeheven.

Art. 56. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 31 december 1997 dat de examenregeling bepaalt, evenals de organisatie en de werking van de Examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (eerste afdeling : algemeen, technisch overgangs- en kwalificatieonderwijs, kunst overgangs- onderwijs en beroeps kwalificatieonderwijs van de tweede graad secundair onderwijs) wordt opgeheven, met uitzondering van de artikels 1, 2, 14, 15, 20, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 33 en 40.

Art. 57. Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 14 september 1989 dat de examenregeling bepaalt, evenals de organisatie en werking van de Examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (tweede afdeling : algemeen hoger secundair onderwijs) wordt opgeheven, met uitzondering van artikels 1, 2, 14, 15, 24, 25, 26, 27, 29, 31 en 36.

Art. 58. Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 14 september 1989 dat de examenregeling bepaalt, evenals de organisatie en werking van de Examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (derde afdeling : hoger technisch, kunst- en beroeps- secundair onderwijs) wordt opgeheven, met uitzondering van de artikels 1, 2, 14, 15, 20, 21, § 1 en § 2, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 en 36.

Art. 59. Artikel 6bis, § 1, 2° van de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden wordt opgeheven.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepaling*

Art. 60. Dit decreet treedt in werking op 1 juni 2004, met uitzondering van artikel 1, § 1, lid 1, 1°, artikel 6, § 1, 1°, artikel 9, § 1, voor wat enkel betrekking heeft op de inschrijvingen voor de eerste graad, artikel 14, § 1, § 2, artikel 25, § 1 tot 4 van dit decreet, die in werking treden op 1 juni 2005.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 12 mei 2004.

De Minister-President, belast met de Internationale Betrekkingen,
H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,
C. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn,
belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

De Minister van Begroting,
M. DAERDEN

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,
O. CHASTEL

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

—
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken van de Raad. – Ontwerp van decreet : nr. 524-1. – Amendementen van de Commissie : nr. 524-2. – Verslag : nr. 524-3.

Integrale verslagen. – Bespreking en aanneming – inwerkingtreding op 5 mei 2004.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 2255

[C – 2004/29179]

14 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juillet 1996 fixant l'organisation de l'année académique et les conditions de refus d'une inscription et portant règlement général des examens dans les Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

Vu le décret du 31 mars 2004 décret définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 27 février 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 31 mars 2004;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants reconnues au niveau communautaire du 2 mars 2004;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas cinq jours;

Vu l'avis 36.885/4 du Conseil d'Etat donné le 8 avril 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juillet 1996 fixant l'organisation de l'année académique et les conditions de refus d'une inscription et portant règlement général des examens dans les Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, les mots « 30 semaines au moins » sont remplacés par les mots « deux quadrimestres tels que définis par le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités.

Art. 2. L'article 4bis, 5°, du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« 5° pendant les vacances d'été qui commencent au plus tôt le lundi qui suit la clôture de la session d'examens suivant le 2e quadrimestre »

Art. 3. L'article 16, alinéa 2, est complété comme suit : « sauf pour les étudiants pour lesquels elle reste ouverte exceptionnellement. ».